

Podzer Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Nr. 455

Dienstag, den 24. September (7. Oktober) 1913.

50. Jahrgang.

Beilagen: 1) Humoristische Wochenbeilage, 2) Illustrierte Sonntagsbeilage und 3) „Frauen-Zeitung“ jeden Mittwoch.

Redaktion, Expedition, Annoncen- und Abonnements-Aannahme: Petrikauer-Strasse Nr. 86, im eigenen Hause. — Telephon Nr. 212

Ausgabe täglich zwei mal mit Ausnahme der Son- und Festtage, an den nur die Morgennummer erscheint. — Manuskripte werden nicht zurückgegeben. — Vierteljährlicher vorabnehmbarer zahlbarer Abonnementspreis für Podz. Abt. 2.10, für Auswärtige mit Postaufschlag einmal täglich Rubel 2.25, im Auslande Rubel 5.40. — Abonnements können nur am ersten eines jeden Monats neuen Stils angenommen werden. — Preis eines Exemplars: Abend- und Morgen-Ausgabe 3 Kop., Sonntagsausgabe mit der illustrierten Sonntagsbeilage 5 Kop. — Inserate werden für die siebenköpfige Nonpareilzeile oder deren Raum mit 4 Kop. für Ausland mit 10 Kop. für Ausland berechnet. Für die vierköpfige Nonpareilzeile oder deren Raum mit 2 Kop. für Ausland mit 6 Kop. für Ausland. — In der 6. Spalte der 6. Zeile des Textes 60 Kop. Alle in den ausländischen Annoncenbüros nehmen Anzeigen und Kellamen für die „Podzer Zeitung“ an. — Redakteur: B. Peterfilge. — Herausgeber: J. Peterfilge's Erben. — Rotationsdruck von „J. Peterfilge“ Petrikauer-Strasse Nr. 86



Kinder-Vorstellung. Bis Freitag inkl.: Sensation!

Das Kind von Paris.

Gewaltiges, erschütterndes Drama in 7 Teilen. In der Hauptrolle ein 6jähriges Wunderkind. Preise der Plätze 5 und 10 Kop. Ermäßigte 10 und 20 Kop. Beginn der Vorstellung täglich von 1/4 Uhr nachm. 05102

Das Restaurant I. Kl.

A. Inis, früher A. Stepkowski, Meyers Passage 7, Tel. 10-94.

Empfehlen täglich frische Austern, lebende Hummern, Turbot, Salm und Forellen.

Jeden Sonntag und Donnerstag: FLAKI.

Nimmt Bestellungen zur Lieferung ins Haus entgegen. 2976

Vom 1. Oktober Musik des Konzert-Trios d. bekannten Pianisten R. M. THEUBERGARTEN.

Die Gefahren eines türkisch-bulgarischen Bündnisses.

Der türkisch-bulgarische Friede ist unter Dach. Die Vertragsbestimmungen sind zur Veröffentlichung gelangt und es steht der Wiederherstellung freundschaftlicher Beziehungen zwischen den beiden Staaten nichts mehr im Wege. Die Türkei hat mehr zurückgewonnen als noch vor Monaten in den kühnsten Träumen ihre Patrioten hoffen durften.

Die Bestimmungen des Konstantinopeler Friedensvertrages betreffen auch eine Frage, die für die Bulgaren von größter Wichtigkeit ist. Und die Türken kommen ihnen hier entgegen und geben ihnen für den Transport von Truppen, Munition und Lebensmitteln nach dem neugewonnenen Hafen am Ägäischen Meere den Weg frei. Dies kann nicht ohne Eindruck und nicht ohne Einfluss bleiben. Von den christlichen Brüdern ist Bulgarien überfallen worden und nur vom Moslem erhielt es milde Bedingungen, als es diesem ausgeliefert war.

Deshalb erscheint es nicht verwunderlich, wenn die Gerüchte immer fester Formen annehmen, die von mehr als bulgarisch-türkischem Frieden, von mehr als neuem bulgarisch-türkischem freundschaftlichen Verhältnis, vielmehr schon von einem bulgarisch-türkischen Bündnis zu erzählen wissen. Dieses hätte ja klar bestimmte Zwecke, Serbien — das nicht mit Magdonien sich begnügt, sondern auch noch Albanien begehrt zu bekämpfen, wäre das eine Ziel: das kleine Griechenland auf seinem Wege zum großen Griechenland aufzuhalten, es wieder zurückzuwerfen in seine frühere Unbedeutendheit, das wäre das zweite Ziel einer türkisch-bulgarischen Allianz. Im Kampfe der Albaner gegen Serbien hat man bereits ohnehin bulgarische und türkische Machenschaften gesehen, und ein Krieg gegen Griechenland wäre sowohl in Sofia als in Konstantinopel populärer als jeder andere. Türkische und bulgarische Offiziere sollen einen Rittschmar gefasst haben, daß sie einen gemeinsamen militärischen Spaziergang nach Kavalla unternehmen. Nichts möglich als dies. Die Bulgaren haben den Verlust von Kavalla noch schmerzlicher empfunden, als den von Saloniki, und werden bei der ersten Gelegenheit bereit sein, hier für Revanche zu nehmen. Die Türken aber sind jetzt wieder so kriegslustig geworden, daß ihnen nichts mehr unerreichbar scheint, und es klingt plausibel, daß Kaiser Bey, der Wiedereroberer von Adrianopel, nicht bloß einen Spaziergang nach Kavalla, sondern selbst einen nach Saloniki machen würde.

So ist also der Konstantinopeler Friede in Wahrheit nur die Basis zu neuen Kriegen. Die zwei, die gestern miteinander schritten, vertragen sich heute bloß deshalb, um jene, die noch die lachenden Dritten zu sein glauben, morgen aus ihrer Position zu reißen. Der Friede zwischen Bulgarien und Türkei ist da: es ist der dritte Balkanfrieden, aber Friede auf dem Balkan will doch so bald nicht werden. Nicht einmal der nahe Winter hindert die Balkanstaaten, alle Vorbereitungen zu neuen schweren Kämpfen zu treffen und die Zeichen weisen darauf hin, daß neue Kämpfe mehr zu vermeiden sind. Der Friede von Konstantinopel ist geschlossen worden und zu den bisherigen balkanischen Friedensstrategien ist ein neuer hinzugekommen. Wie hat die Erde sonst solches Ereignis zu begrüßen gepflegt! Und heute: gedrückte Stimmung und Rückgang der Kurse der führenden Papiere.

Lokales.

Podz, den 7. Oktober.

r. Bestimmung des Petrikauer Gouverneurs. Der Petrikauer Gouverneur hat neuerdings eine Bestimmung betreffs der Eröffnung, Einrichtung und Führung von verschiedenen Nestern und Ständen, die sich unter freiem Himmel befinden, und zum zeitweiligen oder ständigen Unterhalt der Hausvögel erlassen. Die Bestimmungen umfassen 7 Punkte. Personen, die sich gegen diese Bestimmungen vergehen, werden zur gerichtlichen Verantwortung gezogen und werden die Prozesse von Friedensrichtern verhandelt werden.

r. In Angelegenheit der Ausfuhr von Lebensmitteln nach dem Auslande. Die Kreisbehörden des Petrikauer Gouvernements des Königreichs Polen haben vom Landrat in Opula die Nachricht erhalten, daß auf Grund einer Bestimmung der preussischen Regierung die Einfuhr von Milch und Sahne nach Deutschland verboten ist. Dasselbe gilt auch für Stroh und Heu aus dem Königreich Polen.

A. Verhaftung der Krakauer Mörder. Der Krakauer Polizei ist es gelungen, die Mörder Ferdinand Swisjczowski, des Witinabers der Buchhandlung der Firma Gebethner u. Wolf zu verhaften. Es sind dies der Maurer Lj. Zwinski und der Monteur Gackiewicz beide aus Krakau stammend und der Arbeiter Krzajewski aus Miskow. Gouvernment Radom sowie der Arbeiter Kobrynski aus Petrikau. Lj. Zwinski wurde bereits am Freitag verhaftet, seine Verhaftung wurde jedoch geheim gehalten. Gackiewicz wurde am Sonnabend, Krzajewski und Kobrynski dagegen am Sonntag verhaftet. Durch die Aussagen der Verhafteten wurde festgestellt, daß der Mord bereits im Juli geplant wurde. Der eigentliche Mörder ist Kobrynski, während Lj. Zwinski und Gackiewicz Helfershelfer leisteten. Krzajewski hielt Wache während des Mordes. Ein Teil des geraubten Geldes, u. zw. 7000 Kronen wurden unter dem Dachstuhl des Hauses, in dem der Mörder wohnte, aufgefunden. Kobrynski erklärte in der Untersuchung, er habe der polnischen sozialistischen Partei angehört und an dem seinerzeit ausgeführten Ueberfall auf den Postwagen in der Warschau-Wiener Eisenbahn in der Station Mogow teilgenommen, wobei den Räubern 80,000 Rubl. in die Hände fielen. Die Teilnehmer an dem Ueberfall hätten pro Mann von der Partei 300 Kronen als Gratifikation erhalten. Lj. Zwinski gestand, im vorigen Jahre an dem

Rasseneinbruch im Eisenbahnbureau in Krakau teilgenommen zu haben. — Alle vier Mörder haben bereits ein umfassendes Geständnis abgelegt. Verhaftet wurde ferner die Geliebte eines der Mörder.

r. Der St. Trinitatiskirchengesangsverein wird heute, Dienstag, abend 8 Uhr, die übliche Monatsstimmung seiner Mitglieder abhalten. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird seitens des Vorstandes höflich ersucht.

x. Von der Scheidungsgesellschaft. Am Sonntag, den 12. d. Mts., findet um 2 Uhr nachmittags im Lokale an der Juliusstrasse Nr. 18, 17, die Quartalsstimmung der Scheidungsgesellschaft statt. Die Verwaltung ersucht um recht zahlreiches Erscheinen und bemerkt, daß diejenigen Mitglieder, die bis zum 12. d. Mts. ihre Beiträge nicht entrichtet haben, sämtlicher Rechte auf Unterstufungen verlustig gehen.

Deutscher Schul- und Bildungsverein. Heute, Dienstag, Gesangsstunde für Männerchor. Um möglichst starke Beteiligung wird gebeten.

Der Briefsteller des modernen Mannes. Früher gehörte der Briefsteller zu den notwendigsten Gebrauchsgegenständen des Mannes. Der Briefsteller durfte auf keinem Büchergeselle fehlen; er war der Retter in allen Geschäfts- und Herzensnöten. Dies hat sich geändert. Wer benutzt ihn heute noch? Aus der Geschäftswelt ist er völlig verschwunden. Dies soll jetzt wieder anders werden. Ein englischer Geschäftsmann hat sich in seinen Mußestunden dahinter gemacht, dem modernen jungen Mann ein Handbuch der Briefschreibkunst auf den Weg zu geben. Er hat gefunden, daß der größte Teil der Bewerbungsschreiben unbrauchbar ist; auf hundert sollen höchstens zwei bis drei gut abgefaßt kommen. Wie soll denn ein richtiges Bewerbungsschreiben abgefaßt sein? Zunächst: Schreibe nie auf Papier, das die Aufschrift eines Hotels oder Restaurants trägt. Nimm keine kleinen Bögen, sondern immer hoch oder breit, Folioformat. Benutze kein farbiges Papier und schreibe nie mit farbiger Tinte. Schreibe, wenn irgend möglich, mit der Schreibmaschine. Fasse das Schreiben kurz zusammen; lasse jeden unnötigen Satz und jeden Schnörkel beiseite; größte Sachlichkeit sei dein Ziel. Beginne also ohne Umschweife und endige ohne Schwanz. Gliedere den Stoff, den du zu sagen hast, in Abschnitte; schreibe also nicht die ganze Epistel ohne Zeilenunterbrechung nieder. Schreibe die Zeilen so gerade wie möglich und biege sie am Ende nicht nach unten oder nach oben um. Sei nicht parsam mit dem Raum und mit dem Papier. Durchstreiche nicht und frage nichts aus. Halte die Orthographie stets nach dem jüngsten Stand der Wissenschaft. Vermeide alles Servile und Devote. Schreibe also nie: „Ich nehme mit die Freiheit.“ Schreibe auch nicht: „Ich fühle, daß ich den Posten ausfüllen kann.“ Halte dann den Brief genau zusammen und stecke ihn in einen Umschlag, der leicht geöffnet werden kann. Schicke den Brief so ab, daß ihn dein Empfänger zu Beginn der Arbeitszeit erhält.

r. Zum Mordmord in Valuty. Wie wir nun nachträglich erfahren, hat die Polizei in weiterer Verfolgung der Banditen Polizeihunde herbeigeholt, die die Spuren der Banditen aufspüren sollten. Wegen des niedergegangenen Regens waren die Spuren der Mörder jedoch verwischt. Der Bandit, der den Israeliten ermordet hat, wird von den Zeugen als klein, glatt rasiert, ungefähr 20 Jahre alt in blauem Anzug angegeben. Die verhafteten 8 Personen erwiesen sich als unschuldig. Sie werden nur wegen geleisteten Widerstand der Polizei gegenüber auf administrativem Wege bestraft werden. Eine strenge Untersuchung zur Ermittlung der Mörder und Räuber ist weiter im Gange.

x. Plötzlicher Tod. Gestern um 12 Uhr mittags wurde die Unfallrettungsstation nach dem Hause Nr. 11 an der Podgornastrasse alarmiert, wo ein circa 70 Jahre alter armlieh gekleideter Mann in bewußtlosem Zustande lag.

Bald nach dem Eintreffen des Arztes der Rettungsstation starb der Mann.

x. Unfälle. Auf dem Grundstück Nr. 67 an der Dlugastrasse stürzte der 27jährige Maurer Leon Galeski vom Gerüst und zog sich Verletzungen im Gesicht zu. — Im Hause Nr. 71 an der Dlugastrasse stürzte der 15jährige W. Baitowski von einer Treppe und erlitt eine Verletzung am Kopfe. — Im Hause Nr. 85 an der Cegielnianastrasse zog sich der 39jährige Hauswächter Josef Krinski durch Rauchgas eine Vergiftung zu; ein Arzt der Rettungsstation besichtigte jede Lebensgefahr. — Vor dem Hause Nr. 21 an der Petrikauerstrasse wurde der 14jährige Fischel Rotkopf durch Gusschläge am Kopfe verletzt. Auf dem Grundstück Nr. 34 an der Przemyslanskastrasse stürzte der 21jährige Maurer Poterala vom Gerüst und erlitt einen Bruch der linken Hüfte. Er wurde im Rettungswagen nach der Klinik an der Petrikauerstrasse Nr. 251 gebracht.

Theater, Kunst und Wissenschaft.

x. Polnisches Theater. Heute abend geht die Komödie „Ksiązka Radziwiłł panie kochanku“ in Szene. Am Mittwoch wird das Schauspiel „Karpacz gór ale“ zur Aufführung gelangen.

x. Populäres Theater. Heute wird die schöne Operette „Die geschiedene Frau“ aufgeführt.

Telegramme.

Politik.

B. Sofia, 6. Oktober. Das Organ Danews „Bulgaria“ veröffentlichte ein Zirkular des Zentralbüros der Fortschrittlichen Partei an die provinzialen Parteivertreter, das die Politik Gschows und Danews erklärte. Im Zirkular ist gesagt, daß das Bündnisverträge getreue Bulgaren sich im April nach Petersburg mit der Bitte um Arbitrage gewandt habe und auch volle Sympathie vorfand. Die Regierung habe darauf Nachdruck gelegt, daß Serbien überzeugt werde das Schiedsgericht in der Vertragsform anzunehmen. Nach vielen Ablehnungen der serbischen Regierung habe Bulgarien endlich am 22. Juni eine formelle Benachrichtigung aus Petersburg empfangen, das Serbien einverstanden sei die Arbitrage anzunehmen. Die Regierung habe hierauf ein Memorial zum Schutze der Rechte Bulgariens ausgearbeitet, und vom russischen Gesandten übergeben. Darauf habe sich die bulgarische Delegation bereit gehalten, nach Petersburg abzureisen. Nach den Ereignissen vom 30. Juni habe Bulgarien die Mächte wie auch Serbien und Griechenland um Einstellung der Feindseligkeiten ersucht. In diesem Zirkular wird auf die Unfähigkeit des Büdens von Bulgarien Rumänien gegenüber aufmerksam gemacht. Nach Empfang der serbischen Einverständniserklärung habe die Regierung ohne aggressive Absichten zu haben und des friedlichen Ausgangs des Konflikts sicher, Rumänien nicht gefürchtet, und auch keine Notwendigkeit eines besonderen Vertrages mit demselben gesehen. Rußland habe trotz der Schwierigkeit seiner Rolle alles versucht, Serbien zu bewegen, sich der Arbitrage zu unterwerfen und habe sich während des Krieges an die Kriegführenden mit der Forderung gewandt, den Krieg einzustellen. Die russische Einwirkung auf Belgrad, Athen und Bukarest sei resultatlos geblieben. Rumänien sei gegen Bulgarien im Moment der Vorstellungen des russischen Botschafters vorgegangen. Das Zirkular dementiert die Behauptungen Bulgariens der Initiative des militärischen Vorgehens und fordert die Parteivertreter zur Aufdeckung der Wahrheit an die Wähler auf.

Druckereistreib in Moskau.

P. Moskau, 6. Oktober. Alle Druckereien streiken. Die Zeitungen werden morgen nicht erscheinen. Die Werke: Litz, Bonafar, Westlinghaus und Bari stehen still.

Die deutschfeindliche Stimmung in Frankreich.

Berlin, 6. Oktober. Hinsichtlich des Ursprungs der gegenwärtig herrschenden deutschfeindlichen Stimmung in französischen Handels- und Industriezweigen weist die Handelskammer Stuttgart mit besonderem Nachdruck darauf hin, daß der nationalistische Pressefeldzug gegen die deutsche Industrie nicht zum geringsten Teil auf Machinationen der englischen Konkurrenz, die den deutschen Fabrikanten weder in Qualität noch in Preisen habe nachkommen können, zurückzuführen sei. Es ist bereits so weit gekommen, daß regelrechte Prospektionslisten deutscher Firmen aufgestellt worden seien. Der Deutsche Handelsrat hat dem Reichsfunkler Mitteilung davon gemacht mit dem Ersuchen, geeignete Schritte in dieser für den deutschen Handel äußerst wichtigen Frage zu tun.

Das Ergebnis der Wiener Reise Pashitsch.

Wien, 6. Oktober. Von informierter Seite wird versichert, daß die österreichisch-serbischen Verhandlungen über die handelspolitischen und Eisenbahnfragen in kürzester Zeit, vielleicht schon Mitte Oktober, aufgenommen werden sollen. Der Besuch des Ministerpräsidenten Pashitsch hat auch dazu beigetragen, daß im Ministerrat bei der Beurteilung der gegenwärtigen auswärtigen Lage eine zuverlässige Auffassung zum Ausdruck kam, und man braucht, wie in politischen Kreisen versichert wird, in keiner Weise die Befürchtung zu hegen, daß die noch immer andauernden Unruhen an der serbisch-albanischen Grenze den Dingen eine Wendung geben werden, die die Monarchie abermals zu einer erhöhten Bereitschaft zwingen könnten. Auch die Möglichkeiten neuer wirtschaftlichen Verbindungen mit den Balkanstaaten wurden besprochen. — Der gemeinsame Finanzminister Mitter v. Bilinski begab sich in das Finanzministerium, wo er eine dreiviertelstündige Unterredung mit dem serbischen Ministerpräsidenten Pashitsch hatte. Um 9 1/2 Uhr abends verließ der Minister des Auswärtigen Graf Berchtold den gemeinsamen Ministerrat und suchte Pashitsch im Hotel auf. Nach einer Viertelstunde kehrte er wieder in den Ministerrat zurück. — Graf Berchtold hat sich über das Ergebnis der Besprechungen mit dem serbischen Ministerpräsidenten sehr befriedigt geäußert. Der Ministerpräsident hat Erklärungen über die Politik Serbiens abgegeben und vor allem betont, daß Serbien in Zukunft hinsichtlich der Unternehmungen an der albanischen Grenze sich streng an die Beschlüsse der Großmächte halten werde. Serbien wünsche nichts sehnlicher, als die freundschaftlichen Beziehungen mit Österreich-Ungarn zu pflegen und zu erhalten. Sobald in Serbien wieder normale Verhältnisse eingetreten sein würden, werde es die erste Aufgabe der serbischen Regierung sein, die schwebenden Fragen zu lösen und die Vertragsverhandlungen handelspolitischer und eisenbahnpolitischer Natur in Angriff zu nehmen. Ministerpräsident Pashitsch brachte in der Unterredung mit dem Grafen Berchtold die Frage eines besseren strategischen Schutzes der serbisch-albanischen Grenze durch Veränderungen der Grenze nicht zur Sprache. Graf Berchtold war von den Erklärungen des serbischen Ministerpräsidenten angenehm berührt und nahm die Zusicherungen, die ihm Pashitsch gab, mit Befriedigung zur Kenntnis. Um 1/2 2 Uhr fand ein Diner beim Grafen Berchtold statt, zu Ehren des Ministerpräsidenten Pashitsch.

Verbreitung des albanischen Aufstandes.

Paris, 6. Oktober. Wie dem „Petit Parisien“ berichtet wird, hat die Bevölkerung im Sandjak Nymbochar sich dem albanischen Aufstand angeschlossen.

Griechenlands Standpunkt.

London, 6. Oktober. Wie die „Times“ berichtet, beharrt Griechenland auf dem Besitz der Ägäischen Inseln, einem Standpunkt, der leicht einen neuen Balkankrieg hervorrufen kann.

Ankunft Gerant Weiss in Athen.

Athen, 6. Oktober. Der türkische Bevollmächtigte Gerant Weiss, der zur Angabe der türkischen Gegenvorschläge, die seinen Worten nach, im friedlichen Tone gehalten sind, ist eingetroffen.

Kette König Konstantin nach Saloniki.

Athen, 6. Oktober. Der König wird sich im Laufe dieser Woche nach Saloniki begeben, um die mazedonische Division zu besuchen.

Flucht der Bevölkerung aus Serbien.

P. Sofia, 6. Oktober. Die Unterdrückung des albanischen Aufstandes durch die Serben ruft in den Bezirken Tetovo, Hostivar und Bora eine Flucht der Bevölkerung nach Bulgarien hervor. Den Worten der Flüchtlinge zufolge, ist deren Land völlig verwüstet und die Dörfer sind zerstört.

Die Vermittlung der Mächte.

Konstantinopel, 6. Oktober. Die russischen Gesandten in Konstantinopel und Athen erhielten von ihrer Regierung die Weisung der Türkei und Griechenland in unoffizieller freundschaftlicher Weise den Rat zu erteilen, den zwischen den beiden Staaten bestehenden Streit auf gutlichem Wege beizulegen. Die übrigen Mächte sollen in demselben Sinne vorstellig werden.

Weiteres Vordringen der Serben.

P. Belgrad, 6. Okt. Laut einer offiziellen Meldung sind die Serben in Djuma einmarschiert und haben Bisan besetzt, indem sie die Albanesen umzingelten und ihnen den Rückzug nach Djuma abschnitten. Es wird mit der Entwaffnung der Bevölkerung begonnen. Wie die Zeitungen melden, ist Jissa Vojetinaz tödlich verwundet.

Direkte Verhandlungen.

Konstantinopel, 6. Oktober. Der nach Athen delegierte Graf Bey Abro hat der Regierung direkte Verhandlungen betreffend die Ägäischen Inseln, vorgeschlagen. — In politischen Kreisen wird die Befürchtung gehegt, die Abordnung Graf Bey's, der wegen seiner Unnachgiebigkeit bekannt ist, könne den Abbruch der Verhandlungen zur Folge haben.

Wiedereröffnung des Eisenbahnverkehrs.

P. Sofia, 6. Oktober. Auf eine Anfrage der bulgarischen Regierung antwortete Serbien, der Zeitpunkt der Eröffnung des direkten Eisenbahnverkehrs könne noch nicht bestimmt werden. Der Verkehr auf der Linie Sofia-Konstantinopel wird übermorgen wieder eröffnet werden. — Den Transport der türkischen Kriegsgefangenen werden täglich drei Züge besorgen.

Dampferverkehr mit Albanien.

P. Triest, 6. Oktober. Hier wurden für den Verkehr mit Albanien mehrere Schnelldampfer eingestellt. Mit dem ersten Dampfer reisen österreichische Ingenieure und Techniker zur Tracierung für die zu bauenden Schiffe, Eisenbahnen und Gassen.

Juanschkaj — Präsident der chinesischen Republik.

P. Peking, 6. Okt. Beim dritten Ballotement wurde Juanschkaj mit 507 Stimmen (von 759) als Präsident der chinesischen Republik gewählt.

Anpolitisches.**Einweihung einer Hauskapelle.**

P. Livadia, 6. Oktober. Offiziell. Am 6. Oktober fand in Alupka in Allhöfster Gegenwart die Einweihung der Hauskapelle bei der klimatischen Kolonie für die Lehrer der Kirchenschulen auf den Namen des Kaisers Alexander III. statt. Seine Majestät der Kaiser erschien zu der Feier mit der Großfürstin Maria Nikolajewna. In Begleitung seiner Majestät des Kaisers waren: der Minister des Kaiserlichen Hofes General-Adjutant Graf Fredericks, der Schloßkommandant General-Adjutant Desjulin, der Chef der Kanzlei des Ministeriums des Kaiserlichen Hofes, General-Adjutant Mosolow, der Chef der Militär-Feldkanzlei der Suite seiner Majestät, General-Major Fürst Orlov und der deponierende Flügel-Adjutant, Kwieinski. An Alupka wurde Seine Majestät von dem Ober-Prokurator des allerhöchsten Synods, Sabler, dem Taurischen Gouverneur, Kammerjunker Lawinski, dem General-Major à la Suite Dumbabse und dem Taurischen Vizegouverneur begrüßt. Hier hatten sich auch die übrigen zur Teilnahme an der Feier geladenen Personen eingefunden. Nach dem vollendeten feierlichen Akt der Einweihung wurde in der neuen Kirche eine Andacht abgehalten, nach deren Schluß Seine Majestät geruhte, die Räume der klimatischen Kolonie in Augenschein zu nehmen und an die zur Kur weilenden Kranke huldvollen Worte zu richten. Hierauf reiste Seine Majestät mit der Großfürstin nach Livadia zurück.

Fliegersturz.

P. Marmara, 6. Oktober. Bei einer Landung des Fliegers Siville schlug der Apparat um. Der 30 Meter weit aus dem Apparat geschleuderte Flieger erlitt einen Schädelbruch und starb bald darauf.

Eisenbahnkatastrophe.

P. Dünamurg, 6. Oktober. Der nach Petersburg fahrende Kiower Güterzug stieß bei der Einfahrt in die Station mit einer manövrierenden Lokomotive zusammen. Es wurden 14 Personen getötet und 28 verwundet, davon 17 schwer. Beide Lokomotiven sowie die Bagage- und Personenzüge 3. Klasse wurden zertrümmert. Ärzte erteilten medizinische Hilfe.

Uebertragung des landwirtschaftlichen Instituts.

P. Wjatka, 6. Oktober. Die Kreis-Landwirtschaftsversammlung beschloß am die Uebertragung des landwirtschaftlichen Instituts in Nowo-Alexandria nach Wjatka zu petitionieren.

Neue höhere Elementarschulen.

P. Petersburg, 6. Okt. Das Unterrichtsministerium hat die Frage betreffend der Ausarbeitung eines neuen Netzes von höheren Elementarschulen auf die Tagesordnung gestellt.

Zur bevorstehenden Sonnenfinsternis.

P. Petersburg, 6. Okt. Im Unterrichtsministerium wurde mit den Arbeiten einer Organisation der Beobachtung der im Jahre 1914 bevorstehenden Sonnenfinsternis begonnen. Die Zentrallinie der Sonnenfinsternis wird von Niga bis zur Krim reichen.

Ankunft Ransens.

P. Chabarowsk, 6. Oktober. Der Nordpolforscher Fridtjof Nansen ist hier eingetroffen.

Zur Fleischzufuhr.

P. Berlin, 6. Oktober. Auf Ersuchen des Berliner Magistrats ist die Genehmigung zur Einfuhr russischen Fleisches bis zum 6. Dezember 1913 verlängert worden.

Die Krankheit des Königs von Schweden.

P. Stockholm, 6. Oktober. Das Befinden des König hat sich gebessert. Die Gerüchte über Anzeichen einer Krebskrankheit sind unbegründet.

Ein Radiummonopol.

Prag, 6. Oktober. Wie die „Bohemia“ erfährt, ist in London eine Gesellschaft in der Bildung begriffen, welche die Ausbeutung der bereits bestehenden und vielleicht noch zu erwartenden Radiumvorräte der ganzen Welt zu monopolisieren bezweckt. Die Gesellschaft, die in London ihren Sitz haben soll, werde „European Radium Company Ltd.“ heißen und ein Aktienkapital von fünfzehn Millionen Mark besitzen, von denen fünf Millionen gleichzeitig in London, Wien und anderen Städten al pari zur Zeichnung aufgelegt werden sollen. Von den Persönlichkeiten, die dem Aufsichtsrat angehören, wird in Österreich der Kammerer und Geheimrat Baron Radwanski, Direktor der Ungarischen Länderbank genannt. Vertreter und gelegiger Bevollmächtigter für die Anläufe in Österreich wird der Administrator des Erzherzog-Thronfolgers Franz Ferdinand, Herr Ferdinand Rainer. Der chemisch-technische Verwaltung sollen Professor Erich Ehler-Heidelberg und Professor Dr. Rudolf Sommer-Wien angehören. Als Zweck der Gesellschaft wird bezeichnet, Befestigungen von Mineralagern, Patente und Verfahren in der Weise zu erwerben, daß die Gesellschaft im Stande sein wird, den Radiummarkt der ganzen Welt zu beherrschen und zu kontrollieren. Die Gesellschaft stehe schon seit längerer Zeit mit dem österreichischen Ministerium für öffentliche Arbeiten in Verhandlungen, doch seien diese vorläufig noch nicht zum Abschluß gelangt.

Flüssiges Radium.

London, 6. Oktober. Die hiesige Akademie der Wissenschaften erhielt von dem von Sir Ernest Rutherford gegründeten Radiuminstitut die Mitteilung, daß es mit Hilfe flüssiger Luft gelungen sei, die Radiumemanation in Glasgefäßen aufzufangen, sozusagen auf Flaschen zu füllen, um sie so zu Heilmitteln zu verwenden. Diese Form gestattet natürlich eine wesentlich allgemeinere und verbilligere Anwendung des materiell so kostbaren und an Heilwert unschätzbaren Stoffes. In welchem Maße die Wirkung dieser aufgesammelten Radiostrahlen derjenigen direkter Radiumbestrahlung gleichkommt, wird die Praxis ergeben.

Der Kampf der Systeme in der Funkentelegraphie.

London, 6. Oktober. In einer Generalversammlung der Aktionäre der Marconigesellschaft verlangte der Direktor Gobfrey Isaacs von der Versammlung die Ermächtigung, das jetzige Kapital von fünfzehn Millionen Mark um zehn Millionen zu erhöhen, um die Goldschmidtschen Patente und die Aktien der französischen Compagnie universelle de Telegraphie sans Fil anzukaufen. Beide Pläne hängen eng mit der Konkurrenz zusammen, die die Compagnie universelle der Marconigesellschaft bereitet. Denn die französische Gesellschaft, die sehr fähige Männer in Frankreich, England und Deutschland an der Spitze hat, benutzt außerhalb Deutschlands das Goldschmidtsche System aus, und dies bedeutet für die Pläne der englischen Marconigesellschaft in gewissen Ländern eine Gefahr. Die Aktionäre erklärten schließlich einstimmig, diesem Plan zuzustimmen.

Aus Seerett gerettet.

London, 6. Oktober. Der Hamburg-Amerika-Dampfer „Artabia“ landete in Baltimore die Mannschaft und einen Passagier des englischen Dampfers „Templemore“, der am Dienstag morgen während eines Sturmes, 800 Meter vom Kap Virginia (Nordamerika) entfernt, im brennenden Zustand gesunken war. Das Feuer ist auf dem Dampfer durch Kugelschlag entstanden. Sogleich verlagte auch die drahtlose Telegraphie. Mit Hilfe einer Reservebatterie und der tapferen Haltung des Schiffstelegraphisten gelang es erst später, dem Hamburg-Amerika-Dampfer Nachricht zu geben, der so rasch wie

möglich mit Vollampf nach der Unglücksstelle eilte. Als die „Artabia“ dort ankam, hatte die Mannschaft bereits den brennenden Dampfer verlassen und sich in drei Rettungsbooten eingeschifft. Starter Seegang erschwerte das Rettungsversuch sehr, so daß Stunden vergingen, ehe die Schiffbrüchigen alle geborgen waren. Schiff und Ladung, die verloren sind, hatten einen Wert von drei Millionen.

Internationale Luftkarte.

Brüssel, 6. Oktober. Unter dem Präsidium des Prinzen Roland Bonaparte hat die von der internationalen Luftschiffervereinigung eingesetzte Kommission zur Ausarbeitung einer Luftkarte ihre Tagung begonnen. Deutschland, Österreich, Frankreich, die Schweiz, Belgien und Schweden hatten Vertreter entsandt. Nach dem Bericht über das, was in den einzelnen Ländern für die Lösung der Frage getan werden kann, fordert die Kommission die Regierungen auf, die Ergebnisse ihrer Untersuchungen bekannt zu geben. Alsdann wurde in die Diskussion über die Errichtung von Merkzeichen und die Anwendung der drahtlosen Telegraphie zwecks Orientierung der Luftschiffer eingetreten.

Vermischtes.

Die englische Post als Hüterin der Moral. In England werden postlagernde Sendungen in der Regel nur an Reisende und an Fremde, die in dem in Frage kommenden Postbezirk nicht ihren ständigen Wohnsitz haben, ausgeliefert. Personen, die im Postbezirk wohnen, haben — so plaudert ein Londoner Mitarbeiter der „Minerva“ — nicht das Recht, sich ihre Briefe „postlagernd“ schicken zu lassen; sobald die Post erfährt, daß ein Eingekesselter gewohnheitsmäßig, seine Postschachen auf dem Postamt lagern läßt, um sie selbst abzuholen, macht sie ihm einen Strich durch die Rechnung, indem sie ihm eines schönen Tages die Briefe durch den Briefträger ins Haus schickt, was unter solchen Umständen zu recht unangenehmen häuslichen Szenen führen kann. Unter allen Umständen unberücksichtigt und unbefristet bleiben Briefe mit chiffrierten Adressen und Briefe, deren Adressen nur einen Vornamen und keinen Familiennamen aufweisen. Schließlich, die an Privatleute verpackt werden, gibt es auch auf den englischen Postämtern, aber auch auf diesem postlichen Gebiete sind im Interesse des Publikums Klauseln und Beschränkungen eingeführt. So wird die Vermietung eines Schließfaches rundweg verweigert, wenn Grund zu der Annahme besteht, daß der Antragsteller die Absicht hat, sich des Schließfaches zu unlauteren Zwecken oder unter einer solchen Bedingung zu bedienen. Und in solchen Dingen verstehen die britischen Postbeamten keinen Spaß. Die Postverwaltung gibt sich alle erdenkliche Mühe, die Rechte der Briefempfänger zu wahren und jede Täuschung zu verhindern und zu verhindern. Es kommt z. B. oft vor, daß der Absender eines Briefes aus irgend einem Grunde den lebhafte Wunsch hat, den Empfänger in den Glauben zu versetzen, daß der Brief an einem anderen als an dem tatsächlich in Betracht kommenden Ort zur Post gegeben wurde. Es glaubt nun mancher einer, daß diese Täuschung leicht durchzuführen sei; man braucht nur den Brief an den Leiter des Postamtes des Ortes, den man als Aufgabort gelten lassen möchte, zu senden und den Beamten zu bitten, die Sendung nach dem Bestimmungsort zu befördern. Das angegangene Postamt erfüllt auch den Wunsch des Absenders, schreibt aber vorher auf die Rückseite des Briefumschlages den Postvermerk: Zur Post gegeben in ... (folgt der Name des Ortes, aus dem der Brief gekommen ist) und in verschlossenem Briefumschlag an den Leiter des Postamtes zu ... zum Zwecke der Weiterbeförderung gesandt. Der Vermerk des Absenders, den Empfänger zu täuschen (ein Vermerk, der gewöhnlich aus nicht sauberen Gründen unternommen wird, ist also gründlich verurteilt.

Handel und Volkswirtschaft.**Zahlungsschwierigkeiten.**

Aka. — In Moskau gelangen immer mehr Wechsel zum Protekt. In Eupatoria nimmt die schlechte Konjunktur eine schärfere Form an; Massen von Wechseln werden protestiert.

Vom Wollmarkt.

Nach den Mitteilungen der Vertreter großer Wollfirmen ist die Lage des Wollmarktes eine sehr feste, besonders nach den Londoner Auktionen, welche bei sehr fester Stimmung für alle Sorten Merinowolle und auch großer Wollseide eröffnet wurden. Oeristwolle wurde jedoch um 2 Prozent billiger als im vergangenen Jahr verkauft; auch Kropfwolle ist etwas gesunken. Die Saison für Merinowollen hat noch nicht begonnen und die Auswahl darin ist noch nicht beschränkt; Kropfwolle ist in recht bedeutender Menge vorhanden.

Die Moskauer Fabrikanten erwarten im laufenden Jahr in Australien einen etwas zu

100,000 Ballen Wolle gesteigerten Ertrag. Die Händler andererseits nehmen an, daß selbst ein um 100,000 Ballen gesteigerten Ertrag das Manko des vergangenen Jahres nicht wird ausfüllen können, welches 300,000 Ballen betrug. Aus dieser Annahme heraus erklärt es sich denn auch, daß bei der ersten Auktion in Australien die Kampagne mit einem Preisaufschlag von 45 Cent. begonnen hat, trotzdem die Stimmung und die Geschäfte in Deutschland, Österreich und England still sind, was mit der Forderung des Geldes und des Disconts zusammenhängt. Die Moskauer Wollhändler ziehen auch in Betracht, daß die Vereinigten Staaten sich am Vorabend der neuen Tarifbill befinden, was natürlich von starkem Einfluß auf die Bedingungen des Wollhandels ist. Angesichts der festen Stimmung des Weltmarktes im Auslande und der Preissteigerung für Moskauer Wolle ist am Moskauer Markt die Stimmung für Wolle noch gestiegen.

Die Fabrikanten hoffen, obgleich der Handel in Luchwaren flaut, sie aber angesichts der hohen Preise auf dem Markt für Rohmaterial die Luchpreise nicht genügend erhöht haben, daß der Preis im Winter heruntergehen wird, sobald aus den ausländischen Kolonien große Partien Wolle auf den Markt kommen. Andererseits beileben sich die Händler aber auch nicht mit dem Verkauf, da die Vorräte an Wolle auf den inneren Märkten nicht groß sind und aus dem Auslande auch größere Auswahlen fehlen. Daher ist die Stimmung auf den inneren Märkten, trotz großer Festigkeit, fast geschäftlos. Der Handel in Luchwaren geht flaut und einige Fabrikanten, so die Tschernyschew-Gesellschaft, erhöhen den Preis um 5 Kop. pro Arschin.

Die Börsepreise für die gangbarsten Sorten sind: Dünn Monomische 43—44.50, mittlere 43 Rbl., Koftower (Klettenlose) 45—46, mit wenig Kletten 43—44, ungereinigte 41; abgehaarte Wolle 39—41, Auswurfswolle 36—37; Zigarette ungewaschene 10.50—12.50, gewaschene 30—32; mongolische weiße Schafwolle 15 Rbl., farbige 12.50—13; Kamelwolle 17—20, mongolische 15—15.25, russische 11.50—14, mittel-asiatische 10—11.50.

Die Frachtforderungen

auf den Bahnlinien nehmen rasch zu. Die Menge der nicht verladenen Güter betrug zum 7. September 18,554 Waggoladungen, wovon 16,747 auf Getreide entfielen. Die stärksten Störungen sind zu verzeichnen auf den Südbahnen, der Wolgawasserbahn und den Südwasserbahnen.

Neue Regeln über den Begriff „Handelsfirma“.

Das Handelsministerium hat einen Gesetzesentwurf über die „Handelsfirma“ ausgearbeitet, als über eine besondere technische Handelsbezeichnung, unter die der Kaufmann seine Tätigkeit stellt. Im neuen Gesetz sind die Regeln über die Handelsfirma, ihr Wesen, die Ordnung ihrer Benutzung und ihres Erlöschens, gleichwie die Bedingungen zu ihrer Uebergabe in andere Hände festgelegt. Nach der Begutachtung durch den Ministerrat wird das Projekt der Reichsduma eingereicht werden.

Landwirtschaftliche Maschine.

In Moskau tagt ein Kongreß für Landwirtschafts-Maschinenbau. Aus dem Auslande, vor allem aus Amerika und Deutschland sowie aus den verschiedensten Teilen Russlands, sind Kongreßmitglieder eingetroffen. Groß ist die Zahl ausländischer Fabrikanten landwirtschaftlicher Maschinen. Aus den Debatten ist zu ersehen, daß in der Landwirtschaft ein wahrer Hunger nach landwirtschaftlichen Maschinen besteht, aber eine schlechte Organisation des Kreditverkehrs steht einer Verbreitung der notwendigen Maschinen hinderlich im Wege. Bemerkenswert ist, daß durch den Kongreß der Beschluß gefaßt worden ist, eine besondere Kommission zu bilden, die den Kreditverkehr regeln soll, um das Abgabebiet für landwirtschaftliche Maschinen zu erweitern. Der ständige Sitz dieser neuen Kommission wird Moskau sein.

Amerikanische Termingeschäfte in Baumwolle.

Der Washingtoner Senat hat den Vermittlungsvorschlag des Repräsentantenhauses wegen Besteuerung von Termingeschäften in Baumwolle abgelehnt und auch seinen eigenen Änderungsantrag hierzu fallen gelassen. Hierdurch scheitert diese Frage aus der Tarifbill aus, soweit der Senat in Betracht kommt.

Die voraussichtliche Weltbaumwollernte 1913.

Soweit sich aus dem derzeitigen Felderstande schätzen läßt, wird die Baumwollernte in diesem Jahre folgende Mengen erreichen, der Wollen auf 250 Kilogramm berechnet. Indien etwa 3,518,400 Ballen (einschließlich Bihar-Orissa), Vereinigte Staaten etwa 14,000,000 Ballen, Ägypten etwa 1,550,000 Ballen, Deutsch-Ostafrika etwa 8400 Ballen, Rußland etwa 1,000,000 Ballen. Auffallend, daß Rußland mit 1,000,000 Ballen seinen Baumwollanbau dementsprechend entwickelt hat, daß es in abseh-

barer Zeit seinen Bedarf an Baumwolle selbst decken kann.

Die Nafstanot.

Der Tariffongreß der russischen Bahnen hat Stellung zu der Erhöhung der Ausfuhrtarife für Nafstaprodukte zu nehmen. Die Erhöhung ist in Aussicht genommen worden, um dem Nafstamangel auf dem Binnenmarkte vorzubeugen. Die auf dem Tariffongreß anwesenden Vertreter des Konzeils für Handel und Industrie sind, wie die „Nefsch“ meldet, dahin instruiert worden, daß sie sich kategorisch gegen die Erhöhung des Ausfuhrtarifs für Petroleum aussprechen.

Der Vertrag über den direkten Verkehr der Reichsbahnen mit den finnländischen Bahnen

ist am 19. September a. St. von den beiderseitigen Bevollmächtigten unterzeichnet worden. Er unterliegt nun der Sanction seitens des Ministerrats und des finnländischen Senats. Der Verkehr auf der Verbindungslinie wird erst am 15. Februar 1914 aufgenommen werden.

Zur Frage der Bekämpfung des „Nafthungers“.

Im Handelsministerium wird energisch daran gearbeitet, neue nafstahaltige Länderereien der Bearbeitung zu erschließen. So sollen die der Krone gehörigen nafstahaltigen Länderereien, die sich in temporärer Benutzung der Bauern der Ansiedlungen Sjugarany, Amradshan, Dianobil und Romany (Raufajus) befinden, der Bearbeitung übergeben werden. Die Gesamterträge dieser auf Grund des Gesetzes vom 25. Juni 1912 der Nutzung durch die Bauern zu entziehenden Länderereien beträgt 2300 Dessjatinen.

Bädernachrichten.

Sanatorium Felicienquell in Obernigk. Diejenigen unter unseren Lesern, die im Sommer verhindert waren, einmal ein paar Wochen auszuspannen und sich durch eine ärztlich geleitete Kur von ihren Leiden befreien zu lassen, weisen wir darauf hin, daß jetzt im Herbst der liebliche Luftkurort Obernigk bei Breslau durch sein mildes Klima und seine geschützte Lage ganz besonders zu Kurzen geeignet ist. In Obernigk bietet das Sanatorium Felicienquell auch weniger Begüterten bei mäßigsten Preisen Gelegenheit, sich sachgemäß, eventl. genau nach den Wünschen des Hausarztes behandeln zu lassen. In Felicienquell wird großer Wert auf ein behagliches, zwangloses Zusammenleben im kleinen Kreise gelegt. Deshalb eignet sich das Sanatorium auch ganz besonders zu längerem Aufenthalt für Alleinreisende, die des Anschlusses und der ärztlichen Beratung bedürftig sind.

Fremdenliste der „Südger Zeitung“.

Hotel Mantuffel. H. Braun aus Swidau. J. Gerlit — Minst. A. Santowski — Odessa. A. Piro — Kallisch. A. Schattenrein — Wilna. J. Dultin — Kiew. J. Wladkowski — Minst. Z. Wosni — Woinst. S. Marison und W. Karpowski aus Warschau.

Hotel Polsti. Wladimir Trzeciecki aus Warschau. Albert Böhm — Lodz. Wosni, Mathymilian Botalski Michalowiec, Josef Jankowski — Petritan. Wilhelm Schöber — Berlin. Symon Weinstock — Petritan.

Hotel Imperial. Ofinski aus Minst. Drubel — Warschau. Klaczynski — Ploesti. Schmaglowski — Kallisch. Kopolowicz und Kles aus Warschau. Nowicki — Lodz. Danielewicz — Sieradz. Peltz — Wladislaw. Schwarz — Budapest.

Luftige Gefe.

— Verschnappt. „Wo steht denn Ihr Mann?“
— „Der ist einige Monate verreiselt!“
— „Und der Buchhalter?“
— „Der sitzt im Gefängnis! Den haben sie verurteilt wegen Beihilfe zum betrügerischen Bankrott!“
— Verbeffert. Er: „Würdest du schreiben, wenn ich dich küsse?“
Sie: „Aber natürlich!“
(Schweigen).
Er: „Georg!“
Sie: „Ja!“
Er: „Vater ist taub.“

— Der Betrüger. Bericht von kleinen Bruder seiner Angebeteten: „Frei dich, denn du mir heimlich 'ne Pöcke von dem schönen blonden Haare deiner Schwester abgehastet, freigst du fünfzig Kopelen.“

„Wat leben Se mir, wenn id 's ganze bringe?“

— Der Wöhnt. Direkt vom Klubstiel weg, aus dem unatemberhaften Grad heraus, flog er in den Himmel. Die blühende Amoretten geleiteten ihn dorthin, wo Lichtergarben aus goldenen Becken sprühten und hohe Engel auf silbernen Harfen jubilierten. Man brachte ihm sein himmlisches Gewand. Das war ein fließendes Flügelhemd, aus Mondschalen gewebt und mit den Landmännern ebens besetzt. Da fand er zum erstenmal die Sprache wieder. „Seh Sie mir wenigstens eens mit Wanjettien!“ riefte er.

— Mehr Licht! Wir sollten schnell kommen, sagte der Bauer. Nach der Malweise drüben hinter dem Heiser. Es waren Glückwünschen da, Glückwünschen, so viele! Da kamen wir. Allen voran der langbeinige Maler. Er war der erste da. Und dann kamen wir anderen alle. Und fanden und fanden wir endlich auf das leuchtende Wunder. Als letzter traf tausend der spitzbüchige Herr mit dem

blickten, roten Gesicht ein. Er guckte, rief sich die Augen und guckte noch einmal. Dann sagte er zu dem Bauer: „Paula! Paula! Deine einzige Hagenlampe bei uns zu Hause steht eure jungen Fliehwirmer in der Tasche!“

Börsen- und Handels-Depeschen.

Petersburg, 6. Okt. (S. L. A.)

Tendenz: Fonds ruhig. Dividenden nach neuem Beginn — zum Schluß schwächer. Prämienlose stetig.

Wechselkurs. Geld auf London 94.70. Geld auf Berlin 46.28. Geld auf Paris 87.45.

Fonds. 4% Staatsr. 92 1/2. 5% Jan. Staatsanl. 1905 I. Em. 104 1/2. 5% Jan. Staatsanl. 1906 II. Em. 104 1/2. 5% Jan. Staatsanl. 1908 105 1/2. 4 1/2% Russ. Staatsanl. 1905 99 1/2. 5% Russ. Staatsanl. 1906 102 1/2. 4 1/2% Russ. Staatsanl. 1909 99 1/2. 4% Pfandbr. d. Ad. Agr. B. 88 1/2. 4 1/2% Pfandbr. d. Ad. Agr. B. 90 1/2. 5% Zertif. d. Bauern Agr. B. 99 1/2. 4% Zertif. d. Bauern Agr. B. 89. 4 1/2% Zertif. d. Bauern Agr. B. 90 1/2. 5% Zertif. d. Bauern Agr. B. 99 1/2. 5% Jan. Pr. Anl. I. 1884 483. 5% Jan. Präm.-Anl. II. 1886 378. 5% Welsch-Präm.-Anl. III. 321. 3 1/2% Pfandbr. d. Ad. Agr. B. 88. 3 1/2% konf. Obl. t. Austausch g. 4 1/2% Pfandbr. d. russ. gegenf. Bod. Kredit. 84 1/2.

Noten der Kommerzbanken. Moskau-Don. B. 617. Wolga-Kama B. 898. Russ. Bank für ausw. Handel 386. Russ. Afrika B. —. Petersb. Intern. 517 1/2. Petersb. Disconto- u. Kreditb. 473. Petersb. Handelsb. 252. Union-Bank 287. Nigars Kommerzbank 258. Russ. Handels- u. Indust. Bank (Petropoli) —.

Akt. der Rapphthar-Industrie Ges. Baurer Naphtha-G. 761. Kaspi-Ges. 3450. Mantaschew 770. Gebr. Nobel (Pays) 20,900. Nobel neue 1,090.

Metallurgische Indust. Brjanskter Schlenf. 184 1/2. Russ. Ges. Hartmann 252. Kolomnaische Masch.-Fabrik 155. Nikopol-Mariupoler Ges. 288. Rutil-Werte 143. Russ.-Balt. Waggonf. 295. Russ. Lokomotivenbau-Ges. 200. Sormowo Ges. f. Eisen- u. Stahlind. 140. Waggon- u. mech. Fabrik „Phönix“ 125. Ges. „Dwigatel“ 93 1/2. Donez-Jurten-Ges. 287. Malgum-Werke —. Lena-Goldminen neue 488. Russisch Gold 89.

Berlin, 6. Okt. Tendenz: schwach.

Auszahl. a. Petersb. (Wert.) 216.05. Auszahl. a. Petersb. (Ruf.) 216.00. Wechsel. auf 8 Tage —. 4 1/2% Anl. 1905 99.90. 4% Staatsr. 1894 91.80. Russ. Kreditb. 216.15. Privatdiskont. 4 1/2—4 1/4.

Paris, 6. Okt. Tendenz: schwach.

Auszahl. a. Petersb. Minimalpr. 266.00. Auszahl. a. Petersb. Maximumpreis 268.00. 4% Staatsrente 1894 92.25. 4 1/2% Russ. Anl. 1909 100.05. 5% Russ. Anleihe 1906 105.50. Privatdiskont. 3 1/2%.

London, 4. Okt. Tendenz: flau.

5% Russ. Anl. 1906 104 1/2. 4 1/2% Russ. Anleihe 1906 99 1/2.

Amsterdam, 6. Okt.

5% Russ. Anl. 1909 101. 4 1/2% Russ. Anl. 1909 —.

Wien, 6. Okt.

5% Russ. Anl. 1906 103.10.

Die Ausstellung

„Polnische Ansichten und Volks-Lypen“ wurde eröffnet. 05100
Warschau, Jerusalemstr. Nr. 28. Täglich von 10—7.

Vichy

Einzig echtes Mineralwasser
Vichy, Französ. Staatsquellen

Celestin Grande-Grille Hospital

Der Name jeder Quelle befindet sich auf der Etikette, auf der Kapsel und dem Flaschenkorken. Jede Flasche ist auf dem Halse mit einem blauen Streifen, wie nebenan, versehen, der die Echtheit garantiert.



Produkte aus den von den Quellen gewonnenen Salzen.

Salz Pastillen Comprimés } Vichy-Etat.

Wechselstempel

bis 951. 10,000.—, empfiehlt

J. Petersilge's Papierhandlung,

123 Petrikauer-Strasse Nr. 123.

JANINA SCHOENAICH,

Andrzejastrasse № 5

Andrzejastrasse № 5

ist aus dem Auslande zurückgekehrt.

Empfehl. zur gegenwärtigen Saison

Modelle und Neuheiten in grosser Auswahl.

Das Seiler-Piano



gehört heute zu den berühmtesten Marken des Kontinentals und erfreut sich durch seine leichte, perlende Spielart, unbegrenzte Stimmhaltung und Dauerhaftigkeit, sowie durch seinen weichen, gefangenen tragenden Ton ganz besonderer Beliebtheit in der ganzen musikalischen Welt.

Vertreter: JÓZEF GRZEGORZEWSKI,

Petrikauerstrasse Nr. 117.

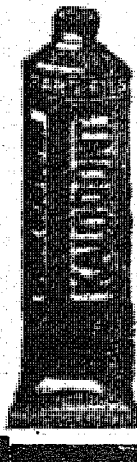
Telephon Nr. 1402.

Telephon Nr. 1402.

Befichtigung ohne Kaufzwang.

05010

Petrikauer-Strasse
62 Bar Riviera 62
Täglich grosses Konzert
einer italienischen Kapelle unter Direktion d. Signore SCIPIONI, Solo- u. Chorgesänge aus Opern u. Operetten.



Überall zu haben.
KALODONT

Unentbehrliche

1175

Zahn-Crème und Elixier

von Medizinalämtern untersucht.

Wien am 3. Juni 1887 u. Paris am 3. April 1890). Bei Gebrauch bleiben die Zähne rein, weiss u. gesund.



Einwandfreie Uebersetzungen

Deutsch-Russisch-Polnisch-Französisch-Englisch.

Besondere Fachleute für die einzelnen technischen Gebiete. — Strengste Diskretion. — Wir übernehmen im Abonnement die ganze fremdsprachliche Korrespondenz auf Originalbriefbogen der Auftraggebenden. — Maschinenschrift. — Offerten kostenfrei.

Uebersetzungsbureau Alfred Toegel, Lodz, Nawrotstr. 32.

J. PETERSILGE'S

LODZ, Petrikauer-Strasse 123.

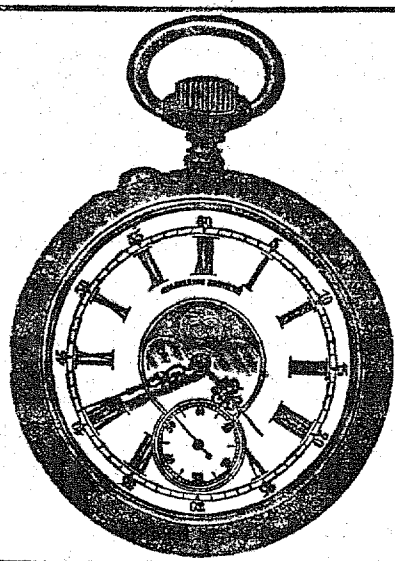
Papierhandlung
Konto-Bücher
Buchdruckerei

Brief-
Paplere

Visiten- u. Verlobungs-
Karten

Brief-
Umschläge

Bitte genau auf die Firma u. Adresse zu achten, da das Geschäft keine Filialen besitzt



Uhren - Spezial - Geschäft
en gros — en detail

H. BOCK, Breslau I.

Blücherplatz 17/18, Telephon Nr. 7483.
Uhren in Gold, Silber, Stahl und Metall in neuesten
Ausführungen. Sehr beliebt, mit Zug für jeden Arm
passend, von 20 Mk. an.
Stehuhren, nach einem Aufzug 400 Tage gehend, von
30 Mk. an.

Berg & Co.,

Vornehmes und tonangebendes Tapeten-
Gans, Spezial-Geschäft der Branche.
Breslau I, Albrechtstr. 37, Fernr. 10630.
Spezialität: 05017
Tapeten in allerfeinst. Genres
Wandspannstoffe — Vitrasta.
Verlangen Sie Muster sendung gratis und franko.



Lodz
freiw. Feuerwehr.

Am Dienstag, den 7. Ok-
tober d. J. werden um 10
Uhr früh, im Hofe des 3.

einige Pferde

auf dem Wege des Meistgebots zum Verkauf gelangen.
Die Verwaltung.

Das Räucher-Waren und Wurst-Geschäft

Jan Kijak

Lodz, Widzewskastr. 127 (an der Glownastr.) Tel. 127,
eröffnete im Hause Petrikauer-
strasse № 71 eine Filiale verbunden mit Frühstückstube.



Die Bürsten- und Pinselfabrik von
Caesar Matz, Petrikauerstr. Nr. 123,
Telephon Nr. 21-99,

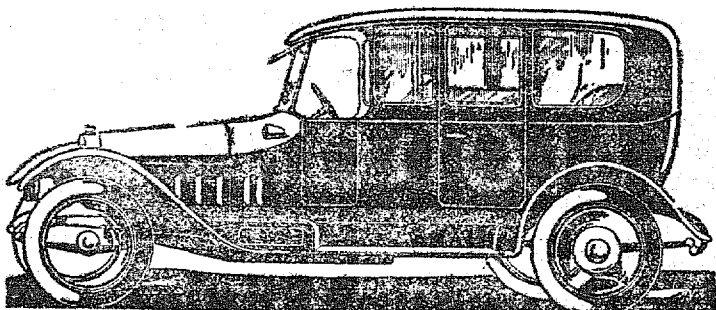
empfiehlt in unzweifelhaft grösster Auswahl Bürsten für die Toilette, den Haus-
und Fabrikbedarf in bekannter Güte, ferner die neuesten Teppichkehrmaschinen
und Frotteerbürsten, sowie alle Sorten Pinsel für Kunst und Industrie im en-
gros- und Detailverkauf zu den konkurrenzlos billigsten Preisen. 05021

Ausgezeichnetes Kräftigungsmittel Yoghurt

von den Aerzten bestens begutachtet, empfiehlt
die Butter- u. Kefir-Niederlage v.
B. PATZER, Lodz, Nikolajewskastr. 31.



F. W. ROSENBAUM
HOFLIEFERANT
BRESLAU 24.



Grösste Karosserie- u. Wagenfabrik
in Ost-Deutschland.

Schönstes Weihnachtsgeschenk!!

Del-Portraits nach Photogra-
phie, Pastell, Aquarellbildern
nach jeder, auch alten Maler-Atelier „Rembrandt“
Photographie empfehlen

Breslau, früh, Tauentzienplatz 4.
jetzt Tauentzienstrasse Nr. 29 pt.
Alle Gemälde werden restauriert. — Prospekte u. Kopien von
Unkostenlos höchster Abels franko und gratis.

Photogr. Kunst-Anstalt N. von Krennfeld, Photogr. Gei.
Breslau, Gartenstr. 36.

Delportraits: Pastelle: Aquarelle

Kostenlos Befichtigung der höchst lebenswerten, permanenten Ausstellung
erhalten.
Spezialität: Anfertigung von Portraits nach eingefandener Photo-
graphie zu sehr mässigen Preisen. 04723

Felzwaren

in besser Ware und Ausführung zu bekannt billigen Preisen.

:: Große Auswahl. ::

Reparaturen und Modernisierungen
schnell und billigst im eigenen Atelier. 05015

Fritz Wertheim, Breslau I

5. Haus vom Ring. — Schmiedebühde 63 pt. I—III.

J. Grosspietsch

Inh. R. HECKEL
Königl. Sächs. und Herzogl.
— Medlenb. Hoflieferant —
Breslau — Schweidnitzer Stadtgraben 22 — Kattowitz Teleph.
Telephon Nr. 136. — Rattowig Nr. 136.

Flügel, Pianinos, Harmoniums.

Clavier-Spielapparat „Pianola“.

Theiner & Meinicke, Kgl. Hoflieferanten
Breslau I, Ring Nr. 60

Altes, renommiertes
Papier- u. Schreibwaren-
geschäft mit eigener
Lithogr.-Anstalt, Buch- u.
Steindruckerei, Prägerei
u. Geschäftsbücherfabrik.

Aufmerksame Bedienung, solide Preise, stets Neuheiten.

Elektrotechnische Fabrik EDUARD KUMMER,

LODZ, Pusta-Strasse № 7, Telephon № 19-64, LODZ.
SPEZIALITÄT:
Reparaturen und Neuwicklung von Dynamo-
maschinen, Hochspannungs- und Niederspan-
nungsmotoren.
ANFERTIGUNG
von Kollektoren all. Systeme. Licht- u. Kraft-
anschlüsse an das Lodzer Elektrizitätswerk.
EINRICHTUNG
kompletter elektrischer Beleuchtung- und
Kraft-Übertragungsanlagen.
LAGER
sämtlicher Materialien und Utensilien für
elektrotechnische Zwecke. Beleuchtungs-
körper in allen Stilarten, elektrotechnische
Heiz- und Kochapparate. 3908

Sanatorium „Felicienquell“ in OBERNICK

bei BRESLAU, Tel. № 5.
Nervenhellanstalt und Erholungsheim. Kuren aller Art auch im Winter.
Vollständige Kurpension einschliessl. ärztl. Behandlung v. 6 Mk. pro Tag an.
3907 05019 Dr. Bindemann.

Die Bürsten- und Pinsel-Fabrik von Paul Sauer

Lodz, Rozwadowskastr. Nr. 16, Teleph. 24-90.
wird unter gleicher Firma von der Witwe
Frau Hedwig Sauer
weitergeführt. Nach wie vor gelangt nur gediegene
Ware zum Verkauf und wird das Geschäft nach den
alten berühmten Prinzipien der Solidität und stren-
gen Reellität weiter geleitet. 0998

Lessing & Pohl Kunstmateriale Zeichen- Utensilien

Lager aller Farben und Utensilien
für jeden Zweig von Kunstmalerei
Aperte Neuheiten
aller Liebhaber-Künste:
Brand-Malerei, Gipsbrand, Kern-
schmitt, Satin-Carbo, Metallplastik etc.

Photographische Apparate

vom einfachsten Modell zu Mk. 5.50 bis zur feinsten Apparatur.
prima Bromid-Platten, 14,50 Mk. pro Kiste, empfiehlt
ALOYS BARR, Spezial-
handlung, Breslau,
Zeilstrasse Nr. 32, Gartenstrasse 50. 04366

Gesucht werden
Zeitschriften-
Abnehmer.
Buchhandlung Zwoig & Rin-
mann, Glownaistr. Nr. 22. 3102

Paulina Burkhart
poterjala svoj paszport
wydanyj Awstro-Wenger-
skim Generalnym Kon-
sulatom w Warszawie.
Naszednij blagowolit
otdaty takowoj policji. 3107

Adam Fimmelm
poterjala svoj paszport
wydanyj magistratom g.
Lodzi.
Naszednij blagowolit
otdaty takowoj policji. 3108

Notations-Schnelldruck von J. Petersilae.